

## HISTORIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA (Programa)

**Año:** 2007

**Carácter:** anual - 90 hs. - 4 hs semanales

**Profesoras:** Elena Rojas Mayer (Titular)

María del Carmen Mora de Nieva (Asociada)

Silvia D. Maldonado (Jefe de Trabajos Prácticos)

---

### **Fundamentación**

El Programa considera distintas etapas de la lengua española a partir del latín hasta los dialectos hispanoamericanos actuales.

Se buscará que el alumno, a través de obras representativas, infiera las características de la lengua en determinado momento de su evolución, e interprete la incidencia del contexto histórico, socio-económico, político y cultural en las modificaciones del sistema lingüístico español. Para esto, se proporcionará el apoyo cognitivo instrumental: principios fonéticos, morfo-sintácticos y pragmáticos vinculados con la evolución del español.

### **I. INTRODUCCIÓN**

#### **1. La oralidad y la escritura**

Aspectos fonéticos-fonológicos del español actual.

La evolución de las vocales y consonantes desde el latín al español actual.

Los elementos revolucionarios de las lenguas romances: yod y wau. Los fenómenos fonéticos especiales.

#### **2. El cambio lingüístico**

Las causas de la diversidad

La clasificación genérica y tipológica de las lenguas.

#### **3. Las posibilidades de realización de una lengua**

Lengua común o koiné.

Lenguas especiales.

Hablas regionales.

### **II. HISTORIA DEL ESPAÑOL**

#### **4. Las lenguas pre-románicas y las lenguas románicas**

La situación lingüística en la Península Ibérica. Características

El latín clásico, vulgar y eclesiástico

La época visigoda.

Los árabes. Las etapas de su permanencia en la Península.

La Reconquista.

El castellano y su formación

#### **5. Extensión del español hacia otros continentes**

El judeo-español

El español de América

### III. LA LITERATURA EN ESPAÑA Y AMÉRICA

#### 6. Características pragmáticas y lingüísticas en:

El Poema de Mio Cid, Anónimo  
Lazarillo de Tormes, Alfonso de Valdés  
Primeras gramáticas del español  
Diálogo de la Lengua, Juan de Valdés  
El Quijote de la Mancha, Cervantes

#### 7. Análisis del discurso en:

Documentos Coloniales  
Lazarillo de ciegos caminantes, Carrió de Lavandera  
Don Segundo Sombra, Ricardo Güiraldes  
Los cuentos de mamá Blanca, Teresa de la Parra  
Cien años de soledad, Gabriel García Márquez  
Textos periodísticos  
El habla del NOA: léxico

#### Metodología:

En clases teóricas, se desarrollarán los temas del Programa, aconsejándose a los alumnos la lectura previa de obras y bibliografía a fin de posibilitar el análisis crítico de los conceptos.

En clases prácticas, se realizarán actividades –según técnicas de taller—en grupos de discusión, de análisis de textos en que se aplicarán los métodos aprendidos.

Se formarán grupos de trabajo para efectuar la práctica de la investigación sobre .

+un tema a elección.

Para el análisis se tendrá en cuenta la interacción autor-lector por una parte y por otra, la de los actantes ficcionales entre sí.

Además se atenderán todos los aspectos lingüísticos que se manifiesten en el diálogo: fonéticos, morfosintácticos y léxicos, y se ubicará cada obra en su contexto histórico-geográfico y sociocultural.

#### Evaluación y Promoción:

La asignatura tiene régimen de Promoción Directa, por lo cual los alumnos deberán cumplir con los siguientes requisitos:

- . Participación en las clases teórico-prácticas con un 75% de asistencia.
- . Aprobación de un trabajo de investigación en equipo.
- . Aprobación del 100% de los tres exámenes parciales con derecho a recuperación de dos.

## BIBLIOGRAFIA GENERAL BASICA

### Introducción

#### 1): Historia de la Lengua, Filología, Gramática Histórica

Abad, F., "Hacia una historia de la lengua literaria", en *Serta Philologica* Lázaro Carreter, I, 1983, pp.1-10.

Badía Margarit, A., *Gramática Histórica Catalana*, Barcelona, 1951.

Ball, W. y Viramonte de Avalos, M., *Manual de Introducción a la Lingüística Románica*. Con especial atención a Iberoamérica, U.N.C., Córdoba, 1989.

Bolaño e Isla, A., *Manual de Historia de la Lengua Española*, México, Ed. Porrúa, 1971.

Borrego Nieto et al., *Philologica. Homenaje a Antonio Llorente I y II*, Salamanca, Univ. de S., 1989.

Bourciez, E. *Éléments de Linguistique Romane*, Librairie C. Klincksieck, París, 1967.

Coseriu, E., *Introducción a la Lingüística*, Madrid, Gredos, 1986.

Crystal, D., *What is Linguistics*, Londres, Edward Arnold Ed., 1985.

De Saussure, F., *Curso de Lingüística General*, Bs.Aires, 1958.

García de Diego, V., *Manual de Dialectología Española*, Gredos, Madrid, 1946.

Honsa, V., "Peripecias en el camino del español", en *Scripta Philologica*. In Honorem Juan M. Lope Blanch, México, UNAM, 1992, pp. 345-357.

Lamíquiz, V., *Lengua Española. Método y estructuras lingüísticas*, Barcelona, Ed. Ariel, 1989.

Lapesa, R., *Historia de la Lengua Española*, Gredos, Madrid, 1980.

-----, *Léxico e Historia*, Madrid, Ed. Istmo, 1992.

Lathrop, T. A., *The Evolution of Spanish. An Introductory Historical Grammar*, Delaware, Juan de la Cuesta, 1980.

Lausberg, H., *Lingüística Románica. I y II*, Gredos, Madrid, 1973.

Lope Blanch, J.M., *Estudios de Historia Lingüística Hispánica*, Madrid, Arco Libros, 1990.

Martorell de Laconi, S., *Gramática Histórica Castellana*, ISID, Salta, 1990.

Menéndez Pidal, R., *Manual de Gramática Histórica Española*, Madrid, Espasa Calpe, 1952.

Meringer, R., *Lingüística Indoeuropea*, Madrid, Victoriano Suárez Ed., 1923.

Meyer-Lübke, W., *Introducción al Estudio de la Lingüística Romance*, Coimbra, Franca Amado Ed., 1914.

-----Introducción a la Lingüística Románica., Madrid, 1926.

Oliver Asin, J., *Historia de la lengua española*, Madrid, 1941.

Penny, R., *Gramática Histórica del Español*, Barcelona Ariel Lingüística, 1993.

Resnick, Melvyn C., *Introducción a la historia de la lengua española*, U.S.A., Georgetown University, 1981.

Righi, G., *Historia de la Filología Clásica*, Ed. Labor, Barcelona, 1969.

Rohlf, G., *Manual de Filología Hispánica*, Inst. Caro y Cuervo, Bogotá, 1957.

----- *Lengua y Cultura*, Madrid, Ed. Alcalá, 1966.

Terracini, B., *Guida allo studio della linguistica storica, I. Profilo storico-critico*, Roma, 1949.

Untermann, J. y Villar, F. (Eds.), *Lengua y Cultura en la España Preromana*, Salamanca, Univ. de Salamanca, 1993.

Urrutia Cárdenas, H., Alvarez Alvarez, H. y M., *Esquema de morfología histórica del español*, Bilbao, Univ. de Deusto, 1983.

Vidos, B.E., *Manual de Lingüística Románica*, Madrid, Aguilar, 1967.

#### I,2): Aspectos fonéticofonológicos, morfosintácticos, léxicosemánticos

##### El cambio lingüístico

Alarcos Llorach, E., *Fonología Española*, Madrid, Gredos, 1967.

Alsina, J. y Blecua, J.L., *Gramática Española*, Barcelona, Ariel, 1975.

Ariza, M., Coseriu, E., Marsá, F. et al., *El Cambio Lingüístico en la Romania*, Lérida, Ed. Virgili & Pagés, 1990.

Betancourt, A., *Fonética y Fonología*, Bogotá, USTA, 1987.

Catalán, Diego, *El español. Orígenes de su diversidad*, Madrid, Paraninfo, 1989.

Coseriu, E., "Linguistic change does not exist", en *Linguistica Nuova ed Antica*, Anno I, 1983, pp. 51 - 63.

Frago Gracia, J.A., "El reajuste fonológico del español moderno en su preciso contexto histórico: Sobre la evolución /s, z/ > /x/", en *Serta Philologica F. Lázaro Carreter I*, Madrid, Cátedra, pp. 219- 230

Lleal, C., "Ünos apuntes de fonética diacrónica", en *Estudios Filológicos en homenaje a Eugenio de Bustos Tovar, II*, Salamanca, Ed. Univ. de Salamanca, 1992, pp. 539-560.

Malmberg, B., *La fonética*, Buenos Aires, EUDEBA, 1964.

Menéndez Pidal, R., *Manual de gramática histórica española*, Espasa Calpe, Madrid, 1968.

Navarro Tomás, T., *Manual de Pronunciación Española*, Madrid, CNIC, 1974.

Quilis, A. Y Fernández, J., *Curso de fonética y fonología españolas*, C.S.I.C., Madrid, 1968.

Quilis, A., Hernández, C., De la Concha, V., *Lengua Española*, Valladolid, Inic. Universitaria, 1976.

Ridruejo Alonso, E., *Las estructuras gramaticales desde el punto de vista histórico*, Madrid, Ed. Síntesis, 1989.

Stockwell, R.P. y Macanlay, R.K.S., *Cambio lingüístico y teoría generativa*, Madrid, Gredos, 1977.

## II. Modalidades de la situación comunicativa oral

II,1): Caracterización de la comunicación verbal; sus propiedades

Baamonde Traveso, Gloria, "Caracteres generales del diálogo dramático", en *LEA*, VIII/2, Madrid, 1986, pp. 209-218.

Bajtín, M., *Estética de la creación verbal*, Siglo XXI, México, 1985.

Benveniste, E., *El hombre y la lengua*, México, Siglo XXI, 1971.

-----, *Problemas de lingüística general II*. Ed. Siglo XXI, México 1978.

-----, *Problemas de lingüística general I*, Ed. Siglo XXI, México, 1982.

Bernárdez, E., *Introducción a la Lingüística del Texto*, Madrid, 1982.

Blake, R.H. y Haraldsen, E.O., *Taxonomía de conceptos de la comunicación*, México, Ed. Nuevomar, 1991.

Bobes Naves, M.del C., *El diálogo. Estudio Pragmático, Lingüístico y Literario*, Madrid, Gredos, 1992.

-----, *Semiología de la obra dramática*, Madrid, Taurus, 1987.

Brown, G. y Yule, G., *Análisis del Discurso*, Madrid, Visor Libros, 1993.

Brown, R. y Gilman, A., "The pronouns of power and solidarity", en Sebeok, T.(ed.), *Style in Language*, New York, Massachusetts Institute of Technology, 1960, pp. 252-275.

Carranza, I., "Los turnos en la conversación", en *Trabajos del CEL*, Córdoba, U.N.C., 1987, pp. 23 - 52.

Carrasco Gaete, E., "La dimensión pragmática en los esquemas comunicacionales", *Literatura y Lingüística N°4*, Sgo.-Chile, Est. Sup. "Blas Cañas", pp.109-128.

Coseriu, E., *El hombre y su lenguaje*, Gredos, Madrid, 1977.

-----, *Competencia lingüística*, Gredos, 1992,

Ducrot, O. y Todorov, Tz.: *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*, Siglo XXI, Buenos Aires, 1974.

-----, *El decir y lo dicho*, Hachette, Buenos Aires, 1984.

Fishman, J.A., "Who speaks what language to whom and when", en *La Linguistique*, 2, 1965, pp.67 - 88.

Garrido, J., *Elementos de Análisis Lingüístico*, Madrid, Fundamentos, 1991.

Halliday, M.A.K., "Language structure and language functions", *New Horizons in Linguistics*, J.Lyons (ed.), New York, 1970, pp. 140-165.

Hirzel, R., *Der Dialog*, Hildesheim, G Olms Verlag, 1963.

Kerbrat Orecchioni, C., *La connotación*, Buenos Aires, Hachette, 1983.

-----, *La enunciación*, Buenos Aires, Hachette, 1986.

Lamíquiz, V., *El contenido lingüístico. Del sistema al discurso*, Barcelona, Ed. Ariel, 1985.

-----, *Lengua Española. Métodos y Estructuras Lingüísticas*, Barcelona, Ariel, 1989.

Latella, G., "Enfoque semiótico de la interacción", en *Lingüística española actual*, VIII/2, 1986, pp. 169-175.

Lavandera, B.R., *Curso de Lingüística para el análisis del discurso*, Bs.Aires, 1985.

López Alonso, C., "La organización enunciativa del discurso", en Revista Española de Lingüística, Ed. Gredos, Madrid, 1989, pp. 377-388.

Montaner, P., Moyano, R., ¿Cómo nos comunicamos? Del gesto a la telemática. Biblioteca de Recursos Didácticos Alhambra, México, 1992.

Pardo, María Laura, "Nociones psicoanalíticas para el análisis del discurso. La manipulación verbal del poder", en Lenguaje en contexto N° 1-2, Buenos Aires, set. 1988, pp. 37 - 61.

Perelman, Ch. y Olbrechts-Tytece, L., Tratado de la Argumentación, Madrid, Ed. Gredos, 1989.

Platón, Diálogos, Introducción de E. Lledó Iñigo, Ed. Gredos, Madrid, 1982.

Raffaele, S., Fundamentos de la Lingüística, Madrid, Ed. Ariel, 1993.

Reyes, G., La pragmática lingüística. El estudio del uso del lenguaje, Montesinos, Madrid, 1990.

Rojas, E. Variaciones sobre lenguaje, lengua y habla, Tucumán, U.N.T., 1985.

-----, "El carácter persuasivo de la prensa informativa", en Homenaje a Humberto López Morales, Madrid, Arco Libros, 1992, pp. 255 -265.

Serrano, M., Teoría de la Comunicación, Madrid, 1982.

## II, 2): El acto de habla

Albaladejo Mayordomo, Tomás, "Componente pragmático, componente de representación y modelo lingüístico textual", en Lingüística del texto, con la comp. de Enrique Bernárdez, Arco Libros, 1987, pp.179-228.

Albaladejo Mayordomo, T, de Beaugrande, R., Drop, W., Enkvist, N.E. et alt., Lingüística del Texto, comp. E. Bernárdez, Arco-Libros, Madrid, 1987.

Austin, J.L., "Performative Utterances" en Philosophical Papers, de Oxford, 1961, pp. 220-239.

-----, How to do Things with Words, Oxford U.P., Oxford, 1962.

Barrenechea, A.M., "Los actos del lenguaje en la teoría y la crítica literaria", en El espacio crítico en el discurso literario, Kapelusz, Buenos Aires 1985.

Cassany, D., Describir el escribir, Barcelona, Paidós Comunicación, 1991.

Cencillo, L., Interacción y conocimiento, Salamanca, Amarú Ed., 1988.

Cortés Rodríguez, L., Sintaxis del coloquio. Aproximación social, Salamanca, Universidad, 1986.

Coseriu, E., Teoría del Lenguaje y Lingüística General, Madrid, Gredos, 1973.

-----, Lingüística del Texto, San Juan, U.N.S., 1983.

Dijk, T. A. van, Estructuras y funciones del discurso, México, Siglo XXI, 1978.

-----, Texto y contexto. (Semántica y pragmática del discurso), Madrid, Cátedra, 1980.

-----, La ciencia del texto, Barcelona, Paidós, 1983.

Greimas, A.J., La semiótica del texto, Paidós Comunicación, Barcelona, 1983.

Habermas, J., Teoría de la acción comunicativa, I, Madrid, Taurus, 1987.

Lavandera, B., Variación y Significado, Buenos Aires, Hachette, 1984.

-----, "The study of language in its sociocultural context", en Ammon, U y Dittmar, N. (eds), Sociolinguistics: and international handbook of the science of language and society, Berlín, de Gruyter, pp. 171-182.

Lyons, J., Lenguaje, significado y contexto, Paidós Comunicación, Buenos Aires 1983.

Miller, G., Lenguaje y habla, Alianza Psicología, Madrid, 1985.

Myrkin, V.Ja., "Texto, subtexto y contexto", en T. Albaladejo Mayordomo y otros, Lingüística del Texto, Arco Libros, Madrid, 1987, pp. 23-34.

Rojas, E., Variaciones sobre lenguaje, lengua y habla, U.N.T., Tucumán, 1985.

Searle, J.R., Actos de habla., Madrid, Cátedra, 1980.

## III: La comunicación escrita a través del tiempo

Abad, F., "Discusión de ideas en pragmática de la comunicación literaria", IS III, pp. 61-70.

Anderson Imbert, E., La prosa, modalidades y usos, Marymar, Buenos Aires, 1984.

Ariza Viguera, M. y otros, Comentario lingüístico y literario de textos españoles, Madrid, 1981.

Barrenechea, A.Ma., "El español de América en la literatura del siglo XX a la luz de las teorías de Bajtín", en Lexis, vol. X, N°2, Univ. Cat. del Perú, Lima, 1986, pp. 147 - 168.

Bobes Naves, María del Carmen, "El narrador: sus relaciones con los índices personales", en

"La semiótica del diálogo, Diálogos hispánicos de Amsterdam, 1987, pp. 149-164.  
 -----, "Valor performativo de los deícticos en el diálogo dramático", *Ibid.*, pp. 165-194.  
 Cano Aguilar, R., "Subordinación sustantiva y discurso indirecto en la prosa medieval", en *EFHEBT I*, pp. 363-377.  
 Courtés, J., *Introducción a la semiótica narrativa y discursiva*. Hachette, Buenos Aires, 1980.  
 Cuesta Abad, J., "Relaciones interactivas del narrador y los personajes en el diálogo", en *INVESTIGACIONES SEMIOTICAS III*, PP.299-306.  
 Dehennin, E., "Los discursos del relato. Esbozo de una narratología discursiva", en *Actas del IX Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*, Frankfurt am Main, Vervuert Verlag, 1989, pp. 21 - 43.  
 Díaz Astray, B., "Discurso del narrador. Discurso del personaje: un aspecto de relaciones narrador-lenguaje en el marco del relato", *Ibid.*, pp.327-332  
 Dijk, T.A. van et al., *Discourse and Literature*, Amsterdam, John Benjamins Publishing Company, 1985.  
 Dijk, T. A. van, Domínguez Caparrós, J., Lázaro Carreter, S.R., et al., *Pragmática de la Comunicación Literaria*, Madrid, Arco/Libros, 1987.  
 Fowler, R., *La Literatura como Discurso Social*, Alcoy, Ed. Marfil, 1988.  
 Garrido Gallardo, M.A., "Estructura social y forma del contenido literario", en *Serta Philologica F. Lázaro Carreter I*, Madrid, Cátedra, 1983, pp. 239-250.  
 Gullón, G., "El discurso literario: entre el monólogo y el diálogo (Cela, Massip, Delibes)", *S P F. Lázaro Carreter, II*, pp. 223-234.  
 Lázaro Carreter, F. y Correa Calderón, E., *Cómo se comenta un texto literario*, Madrid, Cátedra, 1990.  
 Narbona Jiménez, A., "Notas sobre sintaxis coloquial y realismo en la literatura narrativa española", en *EFHEBT, I*, pp. 665-673.  
 Pozuelo, J. Ma., *La Lengua Literaria*, Málaga, Lib. Agora, 1983.  
 Rivers, E.L., "Lingüística bajtiniana y teoría literaria", *Scripta Philologica*. In *Honorem Juan M. Lope Blanch III*, México, UNAM, 1992, pp. 433- 440.  
 Romera Castillo, J., *Didáctica de la Lengua y la Literatura*, Madrid, Ed. Playor, 1984  
 Varios, *Pragmática de la Comunicación Literaria*, Arco-Libros, Madrid, 1986.  
 Varios, *Estudios Filológicos en Homenaje a Eugenio de Bustos Tovar*, ts. I y II (*EFHEBT*), Salamanca, Ed. Univ. de Sal., 1992.

### III, 1) a.-: El Poema del Cid

Montaner, A., Ed., *Cantar de Mio Çid*, Crítica, I, Barcelona, Ed. Alber to Montaner, 1993.  
 Craddock, J. R., "Castellano antiguo nasco 'nació', uisco 'vivió'", en *Scripta Philologica*. In *Honorem Juan M. Lope Blanch*, México, UNAM, 1992, pp. 267-270.  
 Escobedo, A., *Estructuras léxicas verbales del Cantar de Mio Cid*, Granada, 1993.  
 Girón Alconchel, J.L., "Retórica e intertextualidad en el Cantar de Mio Cid", en *I.S.III*, pp. 469-476.  
 Menéndez Pidal, R., *La España del Cid*, ts. I y II, Madrid, Espasa Calpe, 1947.  
 ----- *El Cantar de Mio Cid. Texto, Gramática y Vocabulario*, Espasa Calpe, Madrid, 1969.  
 Salvador Miguel, N., "Unas glosas más al episodio de Rachel y Vidas en el Cantar de Mio Cid", *SP F. Lázaro Carreter, II*, pp. 493-498.

### III, 1) d.-: Martín Fierro

Arlt, M., "El Martín Fierro como estructura dramática", en *Universidad 96*, U.N. del Lit., enero/junio 1984, pp. 97- 110.  
 Borello, R/, *Habla y Literatura en la Argentina*. (Sarmiento, Hernández,...), Tucumán, U.N.T. Cuadernos de Humanitas, Nº 44, 1974.  
 Carilla, E., "El simbolismo numérico del "Martín Fierro"", en *Cuadernos del Sur*, Bahía Blanca, 1989, pp. 5-12.  
 Cortazar, A.R., *Folklore y Literatura*. Bs.Aires, EUDEBA, 1964.  
 Fernández Latour de Botas, O., *Prehistoria del Martín Fierro*, Bs.Aires, 1977.  
 Fontanella de Weinberg, M.B., "La "lengua gauchesca" a la luz de recientes estudios de lingüística histórica", *Filología*, XXI, 1986, pp. 7-23.  
 -----, *El español bonaerense. Cuatro siglos de historia lingüística*. Buenos Aires, Hachette, 1987.  
 Ghiano, J.C., "Dos libros representativos: Martín Fierro y Don Segundo Sombra", en *Boletín*

de la Academia Argentina de Letras, julio-dic. 1985, pp. 119-167.

Quesada, E., "El "criollismo" en la literatura argentina", En torno al criollismo. Textos y polémica, Bs. Aires, Capítulo, 1983, pp. 103-230.

Rona, J.P., "La reproducción del lenguaje hablado en la literatura gauchesca", Revista Iberoamericana de Literatura, 4, 1962.

Rojas, E., Evolución histórica del español en Tucumán entre los siglos XVI y XIX., Tuc., U.N.T., 1985.

Rosenblat, A., Las generaciones argentinas del S. XIX ante el problema de la lengua, Buenos Aires, 1961.

-----"Base del español de América: nivel social y cultural de los conquistadores y pobladores", en Boletín de Filología, XVI, Buenos Aires, 1961.

Tiscornia, E., "La lengua del Martín Fierro", BDH, 3, Bs. Aires, 1930.

Vidal de Battini, B.E., "Una nota sobre la lengua del "Martín Fierro", en Logos, UBA, 1972, pp. 239 - 242.

III, 1) e.-: Don Segundo Sombra

Rojas, E., "El lenguaje de Don Segundo Sombra", en Don Segundo Sombra, coord. Paul Verdevoye, Madrid, Col. Archives, 1988, pp. 341-426.

+++++

III, 1) c.-: El Quijote

Campra, Rosalba, "La lectura de los textos de ficción", en Nuevo Texto Crítico, Año 2, Nº 3, Stanford, Stanford University, pp.49-58.

Casalduero, J., Sentido y forma del Quijote, Madrid, Insula, 1949.

Castro, Américo, El pensamiento de Cervantes, Madrid, 1925.

Montesinos, José F., "El problema de la realidad en el Quijote", NRFH, Año VII, pp. 489-498.

González, E., "La dueña dolorida del Quijote y la emperatriz de Constantinopla", NRFH, Año IX, ene-mar 1955, pp. 35-36.

Selig, K.L., "Enumeratio/enumeración en "Don Quijote", en Actas del IX Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Frankfurt am Main, Vervuert Verlag, 1989, pp. 629-634.

Madariaga, S. de, Guía del lector del "Quijote", Madrid, Espasa Calpe, 1976.

Orozco Díaz, E., "Sobre los elementos o "miembros" que integran el "cuerpo" de la composición del Quijote de 1605", SP F. Lázaro Carreter, pp.365-378.

Riley, E.C., Introducción al Quijote, Barcelona, Ed. Crítica, 1989.

Robles, Mireya, "Interdependencia humana y literaria entre Don Quijote y Sancho", en Thesaurus, T. XXXIII, Bogotá, 1978, pp. 114-121.

Rosenblat, A., La lengua del Quijote, Ed. Gredos, Madrid, 1978.

Trueblood, A.S., "Sobre la selección artística en el Quijote", NRFH, Año X, ene-mar, 1956, pp. 44-50.

Urbina, E., "Tres aspectos de lo grotesco en el "Quijote", en Actas del IX Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Frankfurt am Main, Vervuert Verlag, 1989, pp. 673-679.